

**REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1275****tas-6 ta' Lulju 2020**

**li jemenda r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/592 dwar miżuri eċċezzjonali temporanji li jidderogaw minn ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jiġi indirizzat it-tfixkil fis-suq fis-settur tal-frott u l-hxejjex u fis-settur tal-inbid ikkawżat mill-pandemija tal-COVID-19 u miżuri marbuta magħha**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 219(1) flimkien mal-Artikolu 227 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/592 <sup>(2)</sup> introduċa għadd ta' derogi għar-regoli eżistenti biex jgħinu lis-setturi tal-frott u l-haxix u s-settur tal-inbid ilaħhqu mal-impatt tal-pandemija tal-COVID-19.
- (2) Minhabba l-pandemija tal-COVID-19, fis-sena 2020, hafna organizzazzjonijiet tal-produtturi u assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti fis-settur tal-frott u l-haxix qed isibu diffikultà fl-implimentazzjoni tal-programmi operazzjonali approvati tagħhom. Xi whud mill-azzjonijiet u l-miżuri approvati mhux se jiġu implimentati fl-2020 u għalhekk parti mill-fondi operazzjonali mhux se jintefqu. Organizzazzjonijiet tal-produtturi u assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti oħrajn qed jemendaw il-programmi operazzjonali tagħhom bil-hsieb li jimplementaw l-azzjonijiet u l-miżuri li jindirizzaw l-impatt tal-pandemija tal-COVID-19 fis-settur tal-frott u l-haxix, bħall-miżuri ta' gestjoni tal-krizijiet. Il-flessibbiltà fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' programmi operazzjonali diġà giet prevista fir-Regolament Delegat (UE) 2020/592.
- (3) L-implimentazzjoni tar-Regolament Delegat (UE) 2020/592 uriet li huma meħtieġa aktar miżuri biex l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assoċjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti jkunu jistgħu jimmanigġjaw il-fondi operazzjonali tagħhom, b'mod partikolari fejn ikunu mmodifikaw il-programmi operazzjonali tagħhom abbażi ta' dak ir-Regolament.
- (4) Jeħtieġ li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assoċjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti jkunu jistgħu jidderiegu mill-ġdid il-fondi, inkluża l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni fi hdan il-fond operazzjonali għall-miżuri li huma meħtieġa biex jiġu indirizzati l-konsegwenzi tal-pandemija tal-COVID-19. Biex ikun żgurat li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assoċjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti jkunu jistgħu jagħmlu dan, huwa meħtieġ li, fis-sena 2020, ikun hemm zieda fil-limitu tal-ghajnunna finanzjarja tal-Unjoni stipulata fl-Artikolu 34(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 minn 50 % għal 70 % tan-nefqa reali mġarrba.
- (5) Ir-Regolament Delegat (UE) 2020/592 introduċa għadd ta' derogi għar-regoli eżistenti fis-settur tal-inbid li kellhom l-għan li jipprovdu ftit nifs lill-produtturi tal-inbid u jgħinuhom ilaħhqu mal-impatt tal-pandemija tal-COVID-19. Madankollu, mill-pubblikazzjoni tar-Regolament Delegat (UE) 2020/592, is-sitwazzjoni għas-settur tal-inbid kompliet sejra għall-agħar.
- (6) Il-ħażniet tal-inbid fil-bidu tas-sena tas-suq 2019–2020 kienu fl-ogħla livell tagħhom mill-2009. F'Mejju 2020, l-esportazzjonijiet tal-inbid lejn pajjiżi terzi mill-Istati Membri li jipproduċu l-iktar naqsu b'bejn 22 % u 63 % fil-volum taħt dawk ta' Mejju 2019. Il-konsum tal-inbid ġie affettwat hafna minn konsegwenzi marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, bħall-gheluq tal-fruntieri, l-gheluq tal-industrija tal-ospitalità u tal-catering, u l-interruzzjoni tal-attivitajiet turistiċi kollha. Dawn l-elementi kollha qegħdin kontinwament jikkawżaw it-tkabbir tas-surplus tal-inbid u qed ipoġġu pressjoni fuq is-suq u fuq il-prezzijiet.

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/592 tat-30 ta' April 2020 dwar miżuri eċċezzjonali temporanji li jidderogaw minn ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jiġi indirizzat it-tfixkil fis-suq fis-settur tal-frott u l-hxejjex u fis-settur tal-inbid ikkawżat mill-pandemija tal-COVID-19 u miżuri marbuta magħha (ĠU L 140, 4.5.2020, p. 6).

- (7) Is-sitwazzjoni mhijiex mistennija li titjeb malajr, anke bl-attivitajiet ta' ospitalità li parzjalment qed jergġu jibdedw fl-Unjoni. Il-ftuh mill-ġdid tar-ristoranti huwa generalment sugġett għar-rekwiżiti ta' tbeġid soċjali, li jfisser li r-ristoranti u l-bars ma jkunux jistgħu jakkomodaw l-istess numru ta' klijenti bħal qabel ma l-miżuri stabbiliti biex jindirizzaw il-pandemija tal-COVID-19. Skont l-istimi tal-industrija tal-ospitalità u tal-catering, 30 % tar-ristoranti jaf ma jistgħux jergġu jinfethu. F'bosta Stati Membri, għad hemm fis-sehħ restrizzjonijiet rigward l-ammont ta' nies f'laqgħat soċjali, inkluż fl-avvenimenti privati ta' ċelebrazzjoni bħal tiġijiet, fejn tradizzjonalment jiġi kkunsmat l-inbid. Il-kuntatt ristrett għadu rakkomandat jew impost u ċ-ċittadini mhumiex lesti li jergġu jibdedw l-attivitajiet soċjali preċedenti tagħhom minhabba li l-pandemija tal-COVID-19 għadha għaddejjja. Konsegwentement, minkejja l-illaxkar ta' ċerti regoli imposti matul il-lockdown, f'Ġunju 2020 is-sitwazzjoni għadha mhix lura għan-normal, u din is-sitwazzjoni aktarx tkompli.
- (8) Konsegwentement, minhabba d-durata tar-restrizzjonijiet imposti mill-Istati Membri biex jindirizzaw il-pandemija tal-COVID-19 u l-kontinwazzjoni tal-effetti tagħhom, l-impatti ekonomiċi fuq terminu twil fuq is-swieq ewlenin għall-prodotti tas-settur tal-inbid u l-effetti negattivi tagħhom fuq id-domanda għall-inbid komplew u marru għall-aġar.
- (9) Fid-dawl ta' dan it-tfixkil partikolarment qawwi tas-suq u tal-akkumulazzjoni ta' ċirkostanzi diffiċli fis-settur tal-inbid, li jibdedw bl-impożizzjoni mill-Istati Uniti ta' tariffi fuq l-importazzjonijiet ta' nbejjed tal-Unjoni f'Ottubru 2019 u li jkomplu bil-miżuri ta' restrizzjoni minhabba l-pandemija dinjija tal-COVID-19 u l-konsegwenzi li għadhom iġorru magħhom, is-settur tal-inbid qed jesperjenza diffikultajiet eċċezzjonali, inkluż ta' natura finanzjarja. Dan iħalli impatt fuq l-ippjanar, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tal-operazzjonijiet taħt il-programmi ta' appoġġ fis-settur tal-inbid minhabba li l-operaturi qed isofru minn tnaqqis kbir ta' likwidità meta mqabbel mas-snin normali.
- (10) L-implimentazzjoni tal-miżuri biex tiġi indirizzata l-kriżi u ż-żidiet fil-kontribuzzjoni massima tal-Unjoni introdotti bir-Regolament Delegat (UE) 2020/592 urew li mhumiex biżżejjed biex titjeb is-sitwazzjoni finanzjarja tal-operaturi fis-settur tal-inbid. B'mod partikolari, ma jistgħux jikkompensaw għat-telf kbir tad-dhul li qed jirriżulta mill-kriżi.
- (11) B'kont meħud ta' dawn iċ-ċirkostanzi, jenhtieg li l-benefiċjarji jkunu jistgħu jirċievu pagamenti bil-quddiem skont il-miżuri introdotti mir-Regolament Delegat (UE) 2020/592, jiġifieri "distillazzjoni tal-inbid f'każ ta' kriżi" u "għajjnuna għall-ħzin tal-inbid fi kriżi". These advances should cover 100 % of the amount of the Union support and should be paid provided that a guarantee of an amount at least equal to 110 % of the advance has been lodged. Dan isir bl-intenzjoni li jiggarantixxi li jkun jista' jiġi rtirat kemm jista' jkun inbid mis-suq taħt dawn iż-żewġ miżuri matul is-sena finanzjarja 2020, filwaqt li jgħin lill-benefiċjarji kkonċernati bil-likwidità tagħhom u jipprovdli flessibilità li tippermetti lil aktar benefiċjarji jwettqu operazzjonijiet taħt dawn iż-żewġ miżuri. Barra minn hekk, li jiġi permess il-ħlas ta' pagamenti 100 % bil-quddiem jippermetti lill-Istati Membri jużaw b'mod effiċjenti l-allokkazzjoni finanzjarja annwali tagħhom u jikkompensaw id-dewmien fl-implimentazzjoni tal-miżuri minhabba l-pandemija tal-COVID-19.
- (12) Ir-Regolament Delegat (UE) 2020/592 ippreveda wkoll il-possibbiltà li l-Istat Membru jagħti pagamenti nazzjonali li jikkomplementaw l-appoġġ tal-Unjoni għall-miżuri ta' "distillazzjoni tal-inbid f'każ ta' kriżi" u "għajjnuna għall-ħzin tal-inbid fi kriżi" għaliex, bħala konsegwenza tal-effetti tal-pandemija tal-COVID-19, jehtieg li jiġu rtirati mis-suq l-ogħla kwantitajiet possibbli ta' nbid li la ġew ikkonsmati, la mibjugħa u lanqas esportati matul il-perjodu tal-pandemija. Il-pagamenti nazzjonali jagħmluha possibbli li jiġu massimizzati dawn il-kwantitajiet flimkien ma' dawk li jistgħu jiġu appoġġati taħt il-limiti tal-baġit stabbiliti għall-programmi ta' appoġġ fis-settur tal-inbid. Ir-Regolament Delegat (UE) 2020/592 ippreveda wkoll li dawk il-pagamenti nazzjonali addizzjonali jkunu soġġetti għal regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat. Madankollu, dan l-obbligu wera li jagħmilha impossibbli għal ċerti Stati Membri li jagħtu pagamenti nazzjonali u jimplimentaw il-miżuri introdotti mir-Regolament Delegat (UE) 2020/592 b'mod effiċjenti. Għalhekk huwa xieraq li r-Regolament Delegat (UE) 2020/592 jiġi emendat biex jiġi żgurat li l-Artikolu 211(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, li jipprevedi li l-pagamenti magħmula mill-Istati Membri ma jkunux soġġetti għar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat, japplika għal dawk il-miżuri.
- (13) Fost id-derogi introdotti mir-Regolament Delegat (UE) 2020/592, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ispejjeż reali tal-miżuri stabbiliti fl-Artikoli 46(6), 47(3), 49(2) u 50(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ždiedet temporanjament b' 5 % jew 10 %.
- (14) Barra minn hekk, qabel ir-Regolament Delegat (UE) 2020/592, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/132<sup>(3)</sup> introduċa, b'deroga mill-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, žieda temporanja ta' 10 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ispejjeż reali tal-miżura "promozzjoni" biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni diffiċli fis-swieq tal-esportazzjoni wara l-impożizzjoni mill-Istati Uniti ta' tariffi fuq l-importazzjonijiet tal-inbid tal-Unjoni f'Ottubru 2019.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/132 tat-30 ta' Janjar 2020 li jistabbilixxi miżura ta' emerġenza fil-forma ta' deroga mill-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-miżura ta' promozzjoni fis-settur tal-inbid (ĠU L 27, 31.1.2020, p. 20).

- (15) Iż-żieda fil-kontribuzzjoni tal-Unjoni tirrappreżenta forma ta' appoġġ finanzjarju li, madankollu, ma teħtieġx finanzjament addizzjonali min-naħa tal-Unjoni għax jibqgħu japplikaw il-limiti baġitarji għall-programmi ta' appoġġ għas-settur tal-inbid stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Għalhekk l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jallokaw ammonti akbar għall-miżuri inkwistjoni biss fil-baġit annwali previst f'dak l-Anness. Għaldaqstant, il-miżura hi mmirata biex tipprovd i appoġġ lis-settur f'din is-sitwazzjoni instabbli tas-suq mingħajr ma jkun hemm bżonn jiġu mmobilizzati iżjed fondi.
- (16) Madankollu, l-ewwel reazzjonijiet tas-settur ipprezentat lill-Kummissjoni mill-Intergrupp tal-Inbid u l-Ispirti tal-Parlament Ewropew u mir-rappreżentanti tas-settur Ewropew tal-inbid indikaw li ż-żidiet ta' hawn fuq fil-kontribuzzjoni massima tal-Unjoni għall-miżura ta' "promozzjoni", introdotta bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/132, u għall-miżuri ta' "ristrutturar u konverzjoni tal-vinji", "ħsad bikri", "assigurazzjoni tal-ħsad" u "investimenti", introdotti bir-Regolament Delegat (UE) 2020/592, ma kinux biżżejjed biex jippermettu lill-biċċa l-kbira tal-benefiċjarji potenzjali jimplementaw dawn il-miżuri fl-2020. L-ammonti li ntefqu taħt il-limiti baġitarji għall-programmi nazzjonali ta' appoġġ mis-16 ta' Ottubru 2019 sal-aħħar ta' April 2020 huma taħt il-medja tas-soltu tan-nefqa bejn is-16 ta' Ottubru u l-aħħar ta' April tas-sena ta' wara.
- (17) Jidher ċar li l-miżuri ta' lockdown li tteħdu fl-Istati Membri matul dawn l-aħħar xhur aggrawaw is-sitwazzjoni, peress li, fost l-oħrajn, ir-restrizzjonijiet f'movimenti ta' oġġetti u ta' persuni, introdotti fil-għieda kontra l-pandemija tal-COVID-19, waqfqu lill-operaturi milli japplikaw għal finanzjament taħt il-programmi ta' appoġġ fis-settur tal-inbid u l-benefiċjarji milli jimplementaw l-operazzjonijiet magħżula tagħhom. B'riżultat ta' dan, l-Istati Membri nefqu ammont żgħir hafna tal-allokkazzjoni baġitarja tagħhom għas-sena finanzjarja 2020.
- (18) Minhabba l-kombinazzjoni bla preċedent ta' ċirkostanzi u t-tfixkil fis-suq li jirriżulta, jeħtieġ li jiġi pprovdut aktar appoġġ finanzjarju lill-operaturi biex jgħinuhom permezz ta' dawn iż-żminijiet ekonomikament diffiċli. Din il-flessibbiltà hija finanzjarjament possibbli minhabba d-disponibbiltà ta' fondi riżervati għall-programmi ta' appoġġ fis-settur tal-inbid li baqgħu ma ntefqux sa issa u li, minhabba l-annwalità baġitarja, kieku jintilfu.
- (19) Sabiex jiġi pprovdut l-appoġġ meħtieġ għas-settur tal-inbid u sabiex il-benefiċjarji potenzjali jiġu meġhuna jimplementaw miżuri skont il-programm nazzjonali ta' appoġġ għas-settur tal-inbid, li għandhom l-għan li jsaħħu l-pożizzjoni tagħhom fis-suq u huma meħtieġa biex jgħinu l-irkupru tagħhom wara l-kriżi, huwa xieraq li ssir deroga mill-Artikoli 45(3), 46(6), 47(3), 49(2) u 50(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għad-durata ta' din il-miżura. Jenħtieġ li d-deroga jipprevedu zieda temporanja ta' 20 % tal-kontribuzzjoni massima tal-Unjoni għall-miżura ta' "informazzjoni", kif stabbilit fl-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u b'10 % addizzjonali għall-miżura ta' "promozzjoni", kif attwalment stabbilita fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/132, u għall-miżuri ta' "ristrutturar u konverzjoni tal-vinji", ta' "ħsad ekoloġiku", ta' "assigurazzjoni tal-ħsad" u ta' "investimenti", kif attwalment stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2020/592. Dan se jipprovd i lill-benefiċjarji b'aktar għajjnuna finanzjarja billi jnaqqas il-kontribuzzjoni proprja tal-benefiċjarji u jgħin lill-Istati Membri jużaw il-massimu tal-baġit disponibbli tagħhom.
- (20) Sabiex tiġi evitata d-diskriminazzjoni, jenħtieġ li l-possibbiltà għall-benefiċjarji li jitolbu pagamenti bil-quddiem ta' 100 % għad-distillazzjoni u l-ħzin ta' kriżi u l-possibbiltà li l-Istati Membri jikkomplementaw il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għal dawk il-miżuri b'pagamenti nazzjonali, mingħajr ma dawk il-pagamenti jkunu soġġetti għal regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat, tapplika b'mod retroattiv mid-dhul fis-seħħ tar-Regolament Delegat (UE) 2020/592. Għall-istess raġuni u wkoll biex tiġi żgurata l-applikazzjoni koerenti tal-miżuri kollha, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-applikazzjonijiet li ntgħażlu taħt il-miżuri ta' "informazzjoni u promozzjoni", ta' "ristrutturar u konverzjoni tal-vinji", ta' "ħsad bikri", ta' "assigurazzjoni tal-ħsad" u ta' "investimenti" wara d-dhul fis-seħħ tar-Regolament Delegat (UE) 2020/592 u sa mhux aktar tard mill-15 ta' Ottubru 2020 tista' tiżdied retroattivament, u soġġett għar-rispett tar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat, fejn applikabbli.
- (21) Għaldaqstant, jenħtieġ li r-Regolament Delegat (UE) 2020/592 jiġi emendat skont dan.
- (22) Fid-dawl tal-ħtieġa li tittiehed azzjoni immedjata, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Emendi għar-Regolament Delegat (UE) 2020/592**

Ir-Regolament Delegat (UE) 2020/592 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

*“Artikolu 1*

**Derogi temporanji mill-Artikolu 33(3) u 34(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013**

B'deroga mir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-limitu ta' terz tan-nefqa għall-miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-kriżijiet permezz tal-programm operazzjonali msemmi f'dik id-dispożizzjoni ma għandux japplika fis-sena 2020.

B'deroga mill-Artikolu 34(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għall-fond operazzjonali fl-2020 ma għandhiex taqbeż l-ammont tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għall-fondi operazzjonali approvati mill-Istati Membri għas-sena 2020 u għandha tkun limitata għal 70 % tan-nefqa reali mgarrba.”;

- (2) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

*“Artikolu 2*

**Derogi mill-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013**

B'deroga mill-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-miżuri stabbiliti fl-Artikoli 3 u 4 ta' dan ir-Regolament jistgħu jiġu ffinanzjati permezz tal-programmi ta' appoġġ għas-settur tal-inbid permezz ta' hlasijiet bil-quddiem jew hlasijiet tul is-sena finanzjarja 2020.”;

- (3) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

- (a) jiddaħħal il-paragrafu 7a li ġej:

“7a. Il-benefiċjarji tal-appoġġ taht dan l-Artikolu jistgħu jitolbu l-hlas bil-quddiem mill-aġenziji tal-pagamenti kompetenti, jekk din l-għażla tkun inkluża fil-programm nazzjonali ta' appoġġ skont l-Artikolu 49 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1149 (\*). L-ammont tal-pagamenti bil-quddiem għandu jkun 100 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni. The advance shall be paid on condition that the beneficiary has lodged a bank guarantee or an equivalent security at least equal to 110 % of the amount of that advance in favour of the Member State concerned in accordance with Chapter IV of Commission Delegated Regulation (EU) No 907/2014 (\*\*). It-titolu ta' sigurtà għandu jiġi rilaxxat meta l-aġenzija tal-pagamenti kompetenti tistabbilixxi li l-ammont ta' nefqa proprja korrispondenti għall-kontribuzzjoni tal-Unjoni marbuta mal-operazzjonijiet ikkonċernati ikun daqs l-ammont tal-pagament bil-quddiem.

(\*) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1149 tal-15 ta' April 2016 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li jirrigwarda l-programmi ta' appoġġ nazzjonali fis-settur tal-inbid u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 555/2008 (GU L 190, 15.7.2016, p. 1).

(\*\*) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 tal-11 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-aġenziji tal-pagamenti u korpi ohra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni tal-kontijiet, il-garanziji u l-użu tal-euro (GU L 255, 28.8.2014, p. 18).”;

- (b) il-paragrafi 8 u 9 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“8. B'deroga mill-Artikolu 44(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-Istati Membri jistgħu jagħtu pagamenti nazzjonali addizzjonali għall-miżuri msemmija f'dan l-Artikolu.

9. L-Artikoli 1 u 2, l-Artikolu 43, l-Artikoli 48 sa 54 u l-Artikolu 56 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149 u l-Artikoli 1, 2 u 3, l-Artikoli 19 sa 23, l-Artikolu 25, u l-Artikoli 27 sa 31, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 32 (1) u l-Artikoli 33 sa 40 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1150 (\*) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-appoġġ għad-distillazzjoni tal-inbid f'każ ta' kriżi.

(\*) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1150 tal-15 ta' April 2016 li jstabbilixxi r-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fil-każ ta' programmi nazzjonali ta' appoġġ fis-settur tal-inbid (ĠU L 190, 15.7.2016, p. 23).;

(4) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu 6a li ġej:

“6a. Il-benefiċjarji tal-appoġġ taht dan l-Artikolu jistgħu jitolbu l-pagament bil-quddiem mill-aġenziji tal-pagamenti kompetenti, jekk din l-għażla tkun inkluża fil-programm nazzjonali ta' appoġġ skont l-Artikolu 49 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149. L-ammont tal-pagamenti bil-quddiem għandu jkun 100 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni. The advance shall be paid on condition that the beneficiary has lodged a bank guarantee or an equivalent security at least equal to 110 % of the amount of that advance in favour of the Member State concerned in accordance with Chapter IV of Delegated Regulation (EU) No 907/2014. It-titolu ta' sigurtà għandu jiġi rilaxxat meta l-aġenzija tal-pagamenti kompetenti tistabbilixxi li l-ammont ta' nefqa proprja korrispondenti għall-kontribuzzjoni tal-Unjoni marbuta mal-operazzjonijiet ikkonċernati ikun daqs l-ammont tal-pagament bil-quddiem.”;

(b) il-paragrafi 7 u 8 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“7. B'deroga mill-Artikolu 44(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-Istati Membri jistgħu jagħtu pagamenti nazzjonali addizzjonali għall-miżuri msemmija f'dan l-Artikolu.

8. L-Artikoli 1 u 2, l-Artikolu 43, l-Artikoli 48 sa 54 u l-Artikolu 56 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149 u l-Artikoli 1, 2 u 3, l-Artikoli 19 sa 23, l-Artikolu 25, l-Artikoli 27 sa 31, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 32(1) u l-Artikoli 33 sa 40 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1150 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-ghajjnuna għall-ħżin tal-inbid fi kriżi.”;

(5) jiddaħħal l-Artikolu 5a li ġej:

“Artikolu 5a

#### **Deroga mill-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013**

B'deroga mill-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-miżuri ta' informazzjoni jew ta' promozzjoni ma għandhiex taqbeż is-70 % tan-nefqa eliġibbli.”;

(6) L-Artikolu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 6

#### **Deroga mill-Artikolu 46(6) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013**

B'deroga mill-Artikolu 46(6) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ispejjeż reali ta' ristrutturar u konverżjoni tal-vinji ma għandhiex tkun aktar minn 70 %. Fir-regjuni inqas żviluppatti, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ispejjeż ta' ristrutturar u konverżjoni ma għandhiex tkun aktar minn 90 %.”;

(7) Fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. B'deroga mit-tieni sentenza tal-Artikolu 47(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-appoġġ mogħti għall-ħsad bikri ma għandux ikun aktar minn 70 % tas-somma tal-ispejjeż diretti tal-qerda jew it-tnehhija tal-għenieqed tal-għeneb u t-telf tad-dhul relatat ma' tali qerda jew tnehhija.”;

(8) Fl-Artikolu 8, il-frazi introdutturja hija sostitwita b'dan li ġej:

“B'deroga mill-punt (b) tal-Artikolu 49(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għall-appoġġ għall-assigurazzjoni tal-ħsad ma għandhiex tkun aktar minn 70 % tal-kost tal-primjums tal-assigurazzjoni mhallsa mill-produtturi għall-assigurazzjoni.”;

(9) Fl-Artikolu 9, il-punti (a) sa (d) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(a) 70 % fir-regjuni inqas żviluppatti;

(b) 60 % fir-regjuni li mhumiex regjuni inqas żviluppatti;

- (c) 90 % fir-reġjuni ultraperiferiċi msemmija fl-Artikolu 349 tat-Trattat;
- (d) 85 % fil-gżejjer minuri tal-Eġew kif definit fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) Nru 229/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*).

(\*) Ir-Regolament (UE) Nru 229/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 41).”;

(10) L-Artikolu 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 10

#### **Applikazzjoni taż-żieda temporanja fil-kontribuzzjoni tal-Unjoni**

L-Artikoli 5a, 6, 7(2), 8 u 9 għandhom japplikaw għall-operazzjonijiet magħżula mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament sa mhux aktar tard mill-15 ta' Ottubru 2020.”.

*Artikolu 2*

#### **Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-punti (2) sa (10) tal-Artikolu 1 għandhom japplikaw mill-4 ta' Mejju 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Lulju 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN